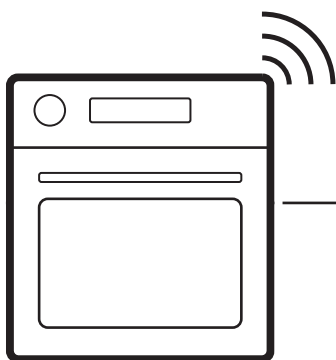


AEG



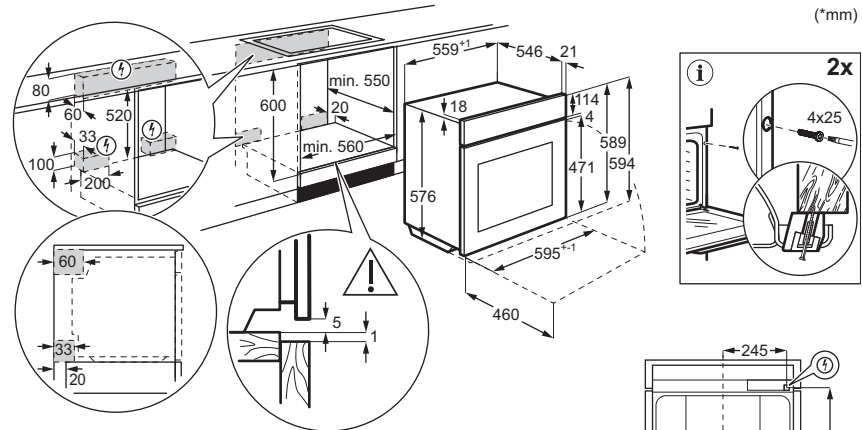
aeg.com/register



BS9900B
BS9900T
NBP9S831AB
NBP9S831AT
TP9SB82WAB
TP9SB831AB
TP9SB83FAB
TP9SB83FAT
TP9SB83ZAB

INSTALACE

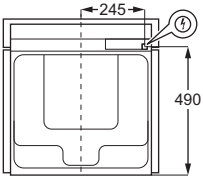
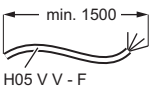
(*mm)



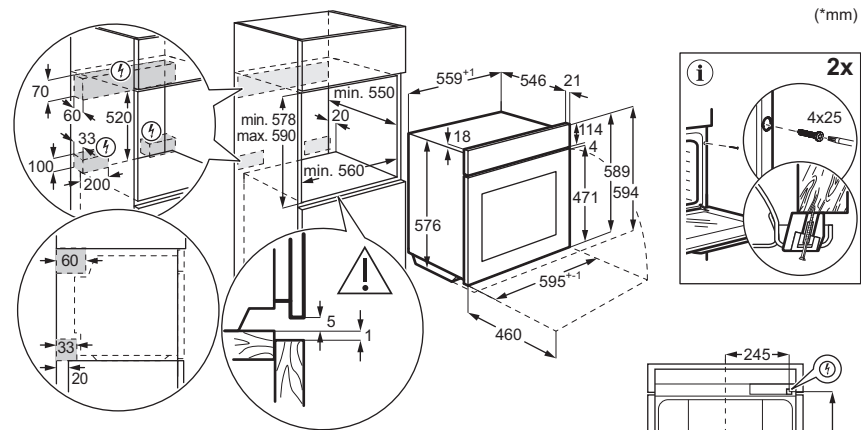
 **YouTube** www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
Oven with Hob - Built Under installation





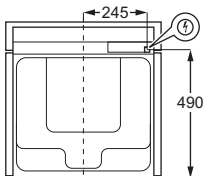
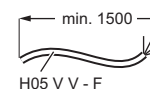
(*mm)



 **YouTube** www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
Oven - Column installation





ČESKY

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	5
3. POPIS VÝROBKU.....	7
4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	7
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	8
6. TIPY A RADY.....	11

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	13
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	15
9. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	16
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	17

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před instalací a použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte přiložený návod. Výrobce nenes odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním

postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem a mobilními zařízeními s aplikací.
- Uchovávejte obal mimo dosah dětí a řádně jej zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chlazení držte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.
- Aktivujte dětskou bezpečnostní pojistku, pokud je k dispozici.
- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu spotřebiče bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.

- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje průměrnou úroveň využití v domácnosti.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků ani vnitřních ploch spotřebiče.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Používejte pouze pečicí sondu doporučenou k tomuto spotřebiči.
- Neinstalujte spotřebič za ozdobnými dvířky, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdříve jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Installation

VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Postupujte podle pokynů k instalaci, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte opatrní, protože je těžký. Používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče se ujistěte, že je vodorovný a dvířka se otevírají bez omezení.
- Spotřebič je vybaven elektrickým chladicím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.

2.2 Připojení k elektrické síti

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn. Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Zabraňte poškození síťové zástrčky a kabelu. Pokud je nutná výměna, musí ji provést naše autorizované servisní středisko.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.

- Ochrana proti úrazu elektrickým proudem u živých a izolovaných částí musí být bezpečně upevněna a neměla by být odnímatelná bez nářadí.
- Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky až na konci instalace. Po instalaci zajistěte přístup k síťové zástrčce.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič tažením za síťový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Elektrická instalace musí mít odpojovací zařízení, které odpojí spotřebič od sítě na všech pólech, s roztečí kontaktů alespoň 3 mm.
- Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

2.3 Použijte

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Spotřebič nijak neupravujte.
- Zajistěte, aby větrací otvory nebyly blokovány.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Buďte opatrní při otevírání dvířek spotřebiče během provozu, protože může být uvolněn horký vzduch a hořlavé směsi z alkoholových ingrediencí.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvířka netlačte.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Při otevřených dvířkách udržujte jiskry a otevřený oheň v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
- Ke konzervování používejte pouze schválené sklenice a nádoby.
- V blízkosti spotřebiče nepokládejte hořlavé výrobky.
- Své heslo k síti Wi-Fi s nikým nesdílejte.

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
 - Nedávejte nádobí nebo předměty přímo na dno vnitřku trouby.
 - Nedávejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku trouby.
 - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
 - Po vaření nenechávejte v přístroji vlhké nádobí a jídlo.
 - Buďte opatrní při odstraňování nebo instalaci příslušenství.
- Změna barvy smaltu nebo nerezové oceli nemá vliv na výkon spotřebiče.
- Pro vlhké doryt použijte hlubokou formu, protože ovocné šťávy mohou způsobit trvalé skvrny.
- Vždy vařte se zavřenými dvířky spotřebiče.
- Pokud je spotřebič nainstalován za nábytkovou deskou, nezavírejte desku během používání nebo dokud se spotřebič zcela neochladí, aby se předešlo poškození teplem a vlhkostí.
- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými specifikacemi.
- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.

2.4 Čištění a údržba

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Ujistěte se, že je spotřebič studený, abyste zabránili rozbití skla. Jsou-li skleněné panely dveří poškozené, požádejte autorizované servisní středisko o výměnu.
- Při vyjímání dvířek ze spotřebiče buďte opatrní.
- Po každém použití spotřebič, jeho vnitřní prostor a příslušenství očistěte a osušte, aby nedocházelo ke kondenzaci páry, korozi a poškození povrchu.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na známky zhoršení, které by mohly učinit výrobek nevhodným pro kontakt s potravinami, jako jsou praskliny, puchýře, odlupování, smršnění, lepivost, koroze nebo jiné viditelné změny v textuře či vzhledu. Dodržujte pokyny pro čištění a údržbu, abyste předešli zhoršení.
- K čištění spotřebiče a příslušenství použijte hadřík z mikrovlákna, teplou vodu a neutrální čisticí prostředky. Nepoužívejte abrazivní prostředky, podložky, rozpouštědla, ostré nebo kovové předměty.
- Při používání spreje do trouby dodržujte bezpečnostní pokyny na obalu.

Vaření v páře

- Horká pára může způsobit popálení:
 - Je-li funkce zapnutá, buďte při otevírání dvířek spotřebiče opatrní. Může dojít k uvolnění páry.
 - Po vaření v páře opatrně otevřete dvířka spotřebiče.

2.5 Likvidace

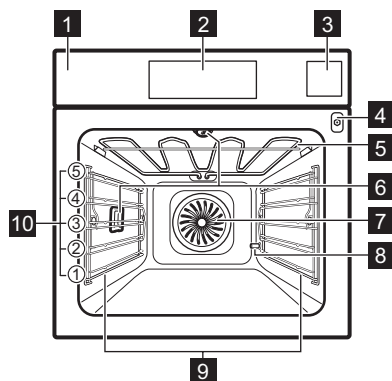
VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od hlavního napájení, poté elektrický kabel odřízněte a zlikvidujte.

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Nádržka na vodu
- 4 Zásuvka pro pečicí sondu
- 5 Topné těleso
- 6 Osvětlení
- 7 Ventilátor

- 8 Vývod hadice odstraňování vod. kamene
- 9 Vyjímatelná zasouvací mřížka
- 10 Polohy mřížky

3.2 Displej

Displej je plně interaktivní a rolovatelný. Je rozdělen do jasně definovaných sekcí, které poskytují přístup k různým funkcím vaření a pokrmům. Také zobrazuje aktuální provozní stav. Pro navigaci doleva nebo doprava můžete přejít prstem přes obrazovku.

① Stisknutím a podržením zapnete a vypnete spotřebič.

☐ K zapnutí a vypnutí funkcí.

⚙ Přechod do nabídky: Nastavení.

♥ Uložení aktuálního nastavení do: Oblíbené.

🔒 Spotřebič je uzamčen.

📶 Připojení k síti Wi-Fi je zapnuté.

📶 Dálkové ovládání je zapnuté.

4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

4.1 Bezdrátové připojení

Spotřebič umožňuje připojení k síti Wi-Fi a propojení s mobilním zařízením. Z mobilního zařízení můžete přijímat oznámení a spotřebič ovládat a sledovat.

K připojení spotřebiče potřebujete:

- Bezdrátovou síť s připojením k internetu.
 - Mobilní zařízení připojené ke stejné bezdrátové síti.
1. Chcete-li stáhnout aplikaci, naskenujte QR kód na zadní straně obálky návodu k obsluze. Aplikaci můžete také stáhnout přímo z obchodu s aplikacemi.
 2. Podle pokynů připojte aplikaci.
 3. Zapněte spotřebič.
 4. Pro vstup do nabídky klepněte na displej a stiskněte ⚙ Nastavení / Připojení.
 5. Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete Wi-Fi.

Bezdrátový modul spotřebiče se spustí do 90 sek.

Frekvence	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Maximální výkon	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protokol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

① Když je spotřebič připojen k aplikaci, může dostávat důležité aktualizace softwaru. Tyto aktualizace mohou zavést nové funkce, vylepšit stávající funkce a ikony, řešit potenciální problémy a zlepšit celkový výkon softwaru. Chcete-li zkontrolovat verzi nainstalovaného softwaru, přejděte na kartu nastavení.

4.2 Softwarové licence

Software v tomto produktu obsahuje komponenty, které jsou založeny na bezplatném softwaru s otevřeným zdrojovým kódem. AEG oceňuje příspěvky komunit otevřeného softwaru a robotiky k vývojovému projektu.

Chcete-li získat přístup ke zdrojovému kódu těchto přístupných bezplatných softwarových součástí, jejichž licenční podmínky vyžadují publikování, a prohlédnout si veškeré informace o autorském právu a příslušné licenční podmínky, navštivte: <http://aeg.opensource-repository.com> (složka NIU6).

4.3 První přehřívání a čištění

Před prvním použitím prázdný spotřebič přehřejte. Ze spotřebiče může vycházet nepřijemný zápach a kouř. Místnost vyvětrejte.

1. Vyjměte všechno příslušenství a drážky na rošty.
2. Vstupte do nabídky a zvolte funkci.
3. Na displeji se zobrazí zpráva pro zahájení přehřívání.
4. Potvrďte spuštění a postupujte podle pokynů na displeji.
5. Vypněte spotřebič a nechte jej vychladnout.
6. Vnitřek trouby očistěte hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného čistícího prostředku. Vraťte zpět příslušenství a drážky na rošty.

4.4 Denní čas

1. Zapněte spotřebič.

2. Stiskněte  / Nastavení / Denní čas.

3. Nastavte čas.

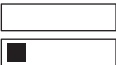
4. Stiskněte: OK.

4.5 Tvrdost vody

Po zapojení spotřebiče do sítě musíte zadat stupeň tvrdosti vody. Použijte zkušební papír nebo tvrdost vody ověřte u svého dodavatele vody.

1. Zkušební papír vložte do kohoutkové vody přibližně na 1 sek. Nepoužívejte tekoucí vodu.
2. Protřeptejte testovací papír, abyste odstranili zbývající vodu.
3. Po 1 min zkontrolujte tvrdost vody dle níže uvedené tabulky.
4. Nastavte stupeň tvrdosti vody  Nastavení / Nastavení / Tvrdost vody.

Barvy na zkušební papíru se budou dále měnit. Do 1 min po testování zkontrolujte tvrdost vody.

Stupeň tvrdosti vody	Zkušební papír
1 - měkká	
2 - středně tvrdá	
3 - tvrdá	
4 - velmi tvrdá	

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Nabídka

Stisknutím displeje nebo tlačítka ZAPNOUT / VYPNOUT vstupte do nabídky.

- Domů
- Funkce
- Pokrmy
- Nastavení

5.2 Funkce

Standardní funkce pro běžné vaření, včetně horního a spodního ohřevu , grilování , horkovzdušného pečení  a další. Pokrmy můžete připravovat tradičním způsobem. Ví-

ce informací naleznete v popisu displeje nebo v aplikaci.

Seznam funkcí se může lišit v závislosti na verzi softwaru.

1. Vstupte do nabídky a vyberte: Funkce.
2. Zvolte funkci vaření a upravte nastavení.
3. Začněte s přípravou a postupujte podle pokynů na displeji. Teplotní sondu můžete připojit kdykoli před nebo během vaření (pokud je k dispozici). Viz Denní používání „Teplotní sonda“.

4. - stisknutím upravíte nastavení během přípravy jídla.

Během některých funkcí vaření se při teplotě nižší než 80 °C může osvětlení automaticky vypnout.

5.3 Funkce pečení v páře

Existují dva způsoby přípravy jídla pomocí parních funkcí: nastavením teploty nebo nastavením úrovně páry.

Steamify / **Pára** - nepřetržitá pára pro zdravé jídlo plné chuti.

ProSteam - dosáhněte křehkých výsledků a křupavého povrchu pomocí páry a ohřevu. Vhodné pro přípravu zeleniny, dušených/zapékaných jídel a masa.

AirFry Plus - pára a fritování horkým vzduchem pro křupavá, šťavnatá a zdravější jídla.

1. Vstupte do nabídky a vyberte: Funkce.
2. Nastavte funkci pečení v páře. Na displeji se zobrazí dostupná nastavení.
3. Nastavte teplotu a úroveň páry, je-li k dispozici.
4. Stiskněte: START a postupujte podle pokynů na displeji.
5. Stisknutím víčka zásobník na vodu otevřete a vyjměte.
6. Nádrž na vodu dolijte studenou vodou na maximální úroveň hladiny (asi 950 ml). Nepoužívejte jiné tekutiny. Řiďte se stupnicí na zásobníku na vodu.
7. V případě potřeby otřete vnějšík zásobníku na vodu měkkým hadříkem. Zatlačte nádržku na vodu do původní polohy.

Pára se objeví přibližně za dvě minuty min. Když trouba dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál.

8. Když dojde v zásobníku voda, zazní signál. Doplňte zásobník na vodu.
9. Vylijte zásobník na vodu.
10. Po dokončení pečení opatrně otevřete dvířka trouby. Zbytková voda může v interiéru trouby kondenzovat.
11. Vypněte spotřebič.
12. Jakmile spotřebič vychladne, vysušte vnitřek trouby pomocí měkkého hadříku.

5.4 Pokrmý

Asistované vaření navrhuje nastavení pro různá jídla, včetně postupu přípravy krok za

krokem, teploty a času přípravy. Během vaření můžete upravovat nastavení a vybrat preferovaný způsob vaření, včetně použití kuchyňské sondy. Nabídka možností závisí na daném pokrmu.

1. Vstupte do nabídky a vyberte .

2. Vyberte typ jídla a pokrm a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Když funkce skončí, zkontrolujte, zda je jídlo hotové. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

5.5 Funkce předehřívání

Spotřebič je vybaven několika možnostmi předehřívání a ohřevu pro zajištění optimálních výsledků přípravy.

- **Není** - konvenční způsob předehřívání spotřebiče. Je nastaven jako výchozí a dostupný pro všechny funkce vaření. Preferenci lze změnit na jiný typ předehřívání.
- **Chytrý** - pomáhá optimalizovat spotřebu energie během ohřevu trouby ve srovnání s Rychlý.
- **Rychlý** - zkracuje dobu ohřevu. Je k dispozici pouze pro některé funkce.

5.6 Časovač

1. Zvolte funkci vaření a nastavte teplotu.
2. Stiskněte: Časovač.
3. Nastavení trvání. Preferované ukončení akce můžete zvolit stisknutím jednoho ze symbolů.
4. Pro potvrzení stiskněte OK a vraťte se na hlavní obrazovku.

Ukončit akci



Zvukový signál – nastavte odpočítávání. Po uplynutí času na časovači zazní zvukový signál.



Zvuk. signál a konec pečení. – nastavte odpočítávání. Když časovač skončí, zazní signál a vaření se zastaví.



Jen pop-up zprávy – po uplynutí času se na displeji zobrazí zpráva.

Časovač lze používat nezávisle, i když trouba není v provozu.

Některé funkce hodin nemusí být k dispozici u určitých funkcí vaření.

Stisknutím +5 min prodloužíte dobu přípravy.

Odložený start

Můžete provést odložení startu nebo konce přípravy jídla.

1. Zvolte funkci vaření a upravte nastavení.
2. Stiskněte ***.
3. Stiskněte : Odložený start.
4. Posunutím nastavte požadovaný čas spuštění a stiskněte OK.
5. Nyní můžete nastavit požadovanou hodnotu Čas ukončení nebo stisknutím OK tento krok přeskočit.
6. Stisknutím OK se vraťte na hlavní obrazovku.

Změna nastavení časovače

Nastavený čas lze změnit kdykoliv během přípravy jídla.

1. Stiskněte ^ / Časovač.
2. Nastavení nové hodnoty časovače. Stiskněte: OK.

5.7 Oblíbené ♥

Tato funkce je k dispozici pouze u vybraných modelů.

Můžete uložit až 20 ze svých oblíbených nastavení, jako je funkce vaření a doba přípravy.

Chcete-li uložit nastavení, vyberte preferovanou možnost a stiskněte ♥.

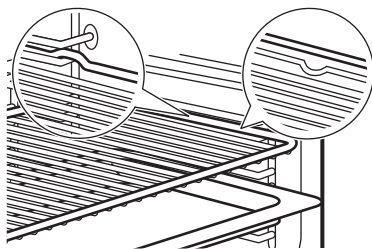
5.8 Příslušenství



Dostupné příslušenství v závislosti na modelu. Naskenujte QR kód a zkontrolujte, jak používat příslušenství dodané s vaším spotřebičem. Volitelné příslušenství si můžete objednat samostatně.

Ohledně dalších informací se obraťte na prodejce.

Vložte příslušenství (drátěnou polici / táč) mezi vodící lišty držáku police. Ujistěte se, že se police dotýká zadní stěny vnitřního prostoru trouby. Malé prohloubení v horní části zvyšuje bezpečnost a chrání před převrácením. Okraj kolem police zabraňuje sklouznutí nádob z police.



Pokud má váš plech zkosení, umístěte ho směrem k zadní části vnitřku trouby.

Pokud má tvarovaný rošt sklon, umístěte jej směrem k přední části vnitřku trouby.

Pokud je na příslušenství nápis, ujistěte se, že je otočeno směrem k vám.

Pokud má váš plech zkosení, umístěte ho směrem k zadní části vnitřku trouby.

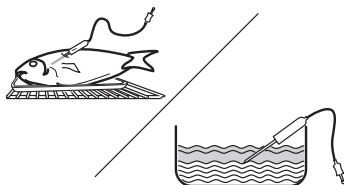
5.9 Pečicí sonda ℞

Měří teplotu uvnitř pokrmu.

Lze nastavit dvě teploty:

- °C - teplota trouby. Měla by být nejméně o 25°C vyšší než teplota pečicí sondy.
- ℞ – teplota teplotní sondy.

1. Vyberte funkci vaření z nabídky: Funkce nebo jídlo z nabídky: Pokrmy.
2. V případě potřeby nastavte teplotu trouby a dobu přípravy.
3. Potvrďte nastavení a začněte vařit.
4. Zasuňte špičku teplotní sondy do středu masa nebo ryby, pokud možno do nejsilnější části. U dušených/zapékaných jídel umístěte špičku pečicí sondy přesně do středu, stabilně do pevné ingredience. Ujistěte se, že se špička nedotýká dna nádoby na pečení.



5. Vložte připravené jídlo do trouby.
6. Zapojte pečicí sondu do zásuvky umístěné uvnitř spotřebiče. Viz Popis výrobku.

Displej zobrazuje aktuální teplotu naměřenou pečicí sondou.

7. - stiskněte pro úpravu nastavení.
8. Pro nastavení teploty středu snímače nebo pro nastavení preferované funkce zvolte kartu Pečicí sonda:
 - Zvukový signál – jakmile střed pokrmu dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál.
 - Zvuk. signál a konec pečení. – jakmile střed pokrmu dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál a příprava pokrmu se zastaví.
9. Potvrďte nastavení.
10. Jakmile pokrm dosáhne nastavené teploty, zazní zvukový signál. Zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

11. STOP – stisknutím vypnete funkci vaření.
12. Zástrčku pečicí sondy vytáhněte ze zásuvky a pokrm vyjměte ze spotřebiče.

5.10 Dětská bezp. pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému zapnutí spotřebiče. Lze ji aktivovat kdykoli.

1. Vstupte do nabídky.
2. Vyberte / Preference / Dětská bezp. pojistka.

Je zapnuto Dětská bezp. pojistka. Abyste mohli spotřebič používat, stiskněte písmena kódu v abecedním pořadí.

6. TIPY A RADY

6.1 Doporučení k pečení

Teploty a časy přípravy v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu a kvalitě a množství použitých přísad. Jestliže nemůžete najít nastavení pro konkrétní recept, snažte se vybrat podobný.

Polohy roštů v troubě se počítají zdola.

Symbody použité v tabulkách:

	Druh jídla
	Funkce vaření
°C	Teplota
	Hmotnost (kg)
	Poloha roštu
	Čas pečení (min)
	Doplňkové informace

6.2 Vlhký horkovzduch

Nejlépeších výsledků dosáhnete, budete-li se řídit doporučenou dobou pečení v tabulce níže.

Použijte plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku.

	°C		
Sladké pečivo, 16 ks	180	2	25 - 35

	°C		
Piškotová roláda	180	2	15 - 25
Celá ryba, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Sušenky, 16 ks	180	2	20 - 30
Makronky, 24 ks	160	2	25 - 35
Muffin, 12 ks	180	2	20 - 30
Slané pečivo, 20 ks	180	2	20 - 30
Sušenky z křehkého těsta, 20 ks	140	2	15 - 25
Ovocné dortíky, 8 ks	180	2	15 - 25

6.3 Informace pro zkušebny

Testy podle EN 60350-1, IEC 60350-1.

Použijte funkci: ProSteam, úroveň: Vaření v páře.

		°C		
Brokolice				
0,3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
max.	3	100	10 - 11	2) 3) 4)

		°C		
Hrášek, zmražený				

2 x 1,5 2 a 4 100 - 5) 3) 6)

- 1) Použijte 2/3 Gastronorm setu, perforovaný.
- 2) Předehřejte spotřebič pomocí nastavení, dokud nedosáhne nastavené teploty: Předehřát / NeníNe-používejte: Předehřát / Rychlý a Chytrý.
- 3) Umístěte plech na pečení do první polohy roštu se zkosením směrem k zadní části vnitřku trouby.
- 4) Použijte perforovanou nádobu dle IEC 60350-1.
- 5) Použijte 2 x 2/3 Gastronorm setu, perforovaný.
- 6) Vařte, dokud teplota v nechlazeném místě nedosáhne 85 °C.

Další recepty na vaření v páře

		°C		
Kombinovaný pokrm připravovaný v páře (2 porce)				

 1) 1 a 4 100 40 2) 3) 4) 5)

Karamelový pudink (6 porcí)

 6) 2 90 35 - 45 7)

Vaječný krém

 1) 2 85 35 - 45 8)

Bílý chléb



2 180 40 - 50 9)

 10)

Kuře

		°C		
11) 2 200 60 - 70 12) 13)				

- 1) Nastavte úroveň: Vaření v páře.
- 2) 40 min brambory; 8 - 10 min losos; 10 - 12 min brokolice
- 3) Použijte pánve 1/2 Gastronorm setu (perforovaný) pro brambory a brokolici a pánve 1/2 Gastronorm setu, (neperforovaný) pro lososa.
- 4) Lososa umístěte na 2. úroveň, brambory a brokolici na 4. úroveň.
- 5) V příslušném čase vložte suroviny jednu po druhé do trouby tak, aby bylo vše uvařeno současně. Můžete připravit dvě porce najednou.
- 6) Nastavte úroveň: Vysoká vlhkost.
- 7) Kulaté keramické zapékačské nádoby na rošt
- 8) Použijte 1/2 Gastronorm setu, plný - neperforovaný.
- 9) Použijte plech na pečení se sklonem směrem k zadní části vnitřku trouby.
- 10) Nastavte úroveň: Nízká vlhkost. Funkci Pro-Steam použijte pouze v případě, že funkce Pečení chleba není k dispozici.
- 11) Nastavte úroveň: Nízká vlhkost.
- 12) Použijte Tvarovaný rošt.
- 13) Umístěte plech na pečení do první polohy roštu, aby se nahromadil odkapávající tuk.

6.4 Informace pro zkušební

Testy podle EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
---	----	---	---	--

Malé koláče, 20 kousků na plech

 160 25 - 35 3 1)2)

 160 25 - 35 3 1)2)

 150 30 - 40 2 a 4 1)2)3)

Piškotový koláč bez tuku

 160 40 - 55 2 2)4)

 180 25 - 35 1 2)4)

 160 45 - 55 1 a 3 2)5)

Jablečný koláč

 160 70 - 90 3 4)6)

 180 80 - 100 3 4)6)

	°C			
Topinky				

	230	1 - 5	4	2)4)7)
--	-----	-------	---	--------

- 1) Umístěte plech na pečení se sklonem ke dvířkům.
- 2) Předehřejte spotřebič na nastavenou teplotu pomocí tlačítka: Předehřát / Není. Nepoužívejte: Předehřát / Rychlý a Chytrý.
- 3) Použijte univerzální plech pro čtvrtou polohu roštu.
- 4) Použijte Tvarovaný rošt.
- 5) Použijte tvarovaný rošt a plech na pečení. Umístěte plech na pečení se sklonem ke dvířkům.
- 6) 2 formy na pečení umístěné diagonálně (Ø 20 cm). Pravá musí být umístěna více vpředu než levá.
- 7) Podle: IEC 60350-1:2016 a IEC 60350-1:2023.

Další recepty

		°C		
Pusinky				

	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

- 1) Umístěte plech na pečení se sklonem ke dvířkům.
- 2) Použijte pečicí papír.
- 3) Předehřejte spotřebič na nastavenou teplotu pomocí nastavení: Předehřát / Není. Nepoužívejte: Předehřát / Rychlý a Chytrý.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

7.1 Poznámky k čištění

- Použijte čisticí roztok na kovové povrchy.
- Na odolné skvrny použijte speciální čistič trouby.
- K odstranění usazenin vodního kamene použijte tekutý odvápnovač doporučený výrobcem.
- Neskladujte potraviny ve spotřebiči déle než 20 minut.
- Nečistěte příslušenství v myčce nádobí.

7.2 Vyjmutí drážek na rošty

1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Drážky na rošty opatrně nadzvedněte a vytáhněte z předního úchyty.
3. Odtáhněte přední konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny.
4. Vytáhněte konstrukci roštových drážek ze zadního úchyty.
5. Drážky na rošty vložte zpět do jejich původní polohy. Opakujte postup v opačném pořadí.

Jsou-li dodány teleskopické pojezdy, musí zarážky směřovat dopředu.

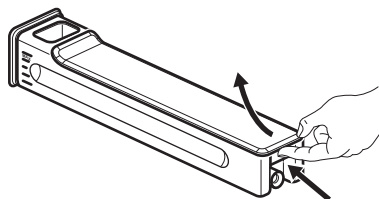
7.3 Programy údržby

Čištění párou	Tento program vyčistí spotřebič, který je lehce znečištěný. Pára uvolní mastnotu a zbytky a usnadňuje tak čištění.
Odstraňování vod. kamene	Vyčištění okruhu generátoru páry od usazeného vodního kamene.

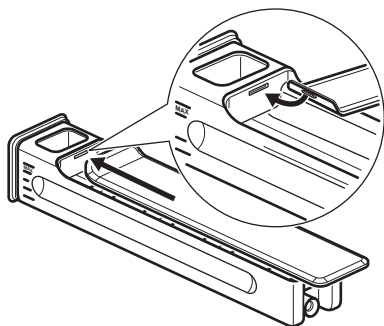
Sušení	Postup pro vysoušení vnitřku trouby od kondenzace zbývajících po použití parních funkcí.
Proplachování	Proces pro opláchnutí a vyčištění okruhu generátoru páry po častém používání parních funkcí.

7.4 Čištění zásobníku na vodu

1. Jemně zatlačte na přední kryt zásobníku na vodu.
2. Stisknutím zásobníku na vodu jej vyjměte ze spotřebiče.
3. Sejměte víko zásobníku na vodu. Zvedněte kryt podle výčnětku na zadní straně.



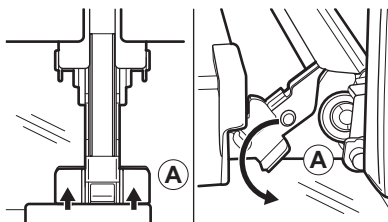
4. Omyjte součásti zásobníku na vodu pomocí vody a mycího prostředku. Nepoužívejte drsné houbičky a nemýjte zásobník na vodu v myčce nádobí.
5. Smontujte zpět zásobník na vodu.
6. Namontujte víko. Nejprve vložte přední západku a poté ji zatlačte proti tělu zásuvky.



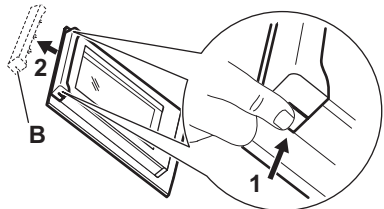
7. Vložte zásobník na vodu.
8. Zatláče zásobník na vodu směrem ke spotřebiči, dokud nezapadne.
9. Opatrně zavřete přední kryt zásobníku na vodu.

7.5 Vyjmutí a instalace dvířek

1. Přesvědčte se, že je spotřebič chladný.
2. Zcela otevřete dvířka.
3. Stiskněte upínací páčky **A** na obou dveřních závěsech.



4. Částečně zavřete dvířka, dokud se nezastaví, a poté je nadzdvihněte z pantů. Dávejte pozor, dvířka jsou těžká.
5. Dvířka položte na měkkou látku na rovné podložce.
6. Uchopte okrajovou lištu **B** na horní straně dvířek na obou stranách a ztlačení směrem dovnitř uvolníte svorku těsnění.



7. Vytáhněte okrajovou lištu dopředu a vyjměte ji.
8. Zvedněte každý skleněný panel za horní okraj a vyjměte jej z drážky. Se sklem manipulujte opatrně, především u hran předního skleněného panelu. Sklo může prasknout.
9. Skleněný panel omyjte vodou s mycím prostředkem. Skleněný panel pečlivě osušte. Skleněné panely nemýjte v myčce nádobí.

Po čištění proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

Ujistěte se, že jsou skleněné panely vloženy do správné polohy, jinak by se mohl povrch dvířek přehřívát.

7.6 Výměna žárovky

Odpojte spotřebič od sítě a počkejte, až vychladne.

K výměně použijte vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.

Horní žárovka

1. Skleněným krytem otočte a sejměte jej.
2. Sejměte kovový kroužek a vyčistěte skleněný kryt.
3. Proveďte výměnu žárovky.
4. Na skleněný kryt nasadte kovový kroužek.

Boční žárovku

1. Odstraněním levé drážky na rošt získáte přístup k žárovce.
2. Pomocí šroubováku Torx 20 sejměte kryt.
3. Skleněný kryt vyčistěte.
4. Vyměňte žárovku.
5. Namontujte kovový rám a těsnění. Utáhněte šrouby.
6. Namontujte levou drážku na rošt.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na naše kontaktní centrum nebo svého prodejce. Podrobnosti obsluhy jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na předním rámu. Je vidět, když otevřete dvířka. Neodstraňujte typový štítek.

Pokud se na displeji zobrazuje chybový kód, který není uveden níže, restartujte spotřebič vypnutím a opětovným zapnutím domovních pojistek. Pokud se chybový kód zobrazí znovu, kontaktujte naše kontaktní centrum nebo autorizované servisní středisko.

Spotřebič nelze zapnout ani používat – spotřebič není připojený k elektrické síti nebo je připojený nesprávně.

Spotřebič se neohřívá.

- Hodiny nejsou nastavené.
- Je zapnuto Blokování tlačítek.
- Automatické vypnutí je aktivováno.
- Je zapnuto Dětská bezp. pojistka.
- Demo režim je aktivován - deaktivací kód: 2468.

Osvětlení nefunguje. - Žárovka je spálená. Vyměňte žárovku.

Spotřebič po vložení nádržky na vodu nádržku neudrží. – Nestlačili jste tělo nádržky na vodu nadoraz. Zásobník na vodu zcela zasuňte do spotřebiče.

Z nádržky na vodu vytéká voda. – Nenasadili jste víko nádržky na vodu správně.

Nádrž na vodu se obtížně čistí. – Před zahájením čištění se ujistěte, že je víko sundané.

Po odstranění vodního kamene není v zásobníku voda. – Nádržka na vodu nebyla naplněna na maximální úroveň. Zkontrolujte, zda je v zásobníku na vodu prostředek k odstranění vodního kamene nebo voda.

Po odstranění vodního kamene je na dně trouby špinavá voda. – Plech je na špatné úrovni roštu. Odstraňte ze dna spotřebiče zbytkovou vodu a prostředek k odstranění vodního kamene. Příště vložte plech na pečení do první polohy roštu.

Na dně trouby je po čištění příliš mnoho vody. – Před zahájením čištění jste do spotřebiče dali příliš mnoho čistícího prostředku. Příště naneste tenkou vrstvu čistícího prostředku na stěny vnitřku trouby rovnoměrně.

Čistící výkon není uspokojivý. – S čištěním jste začali, když byl spotřebič příliš horký. Počkejte, až spotřebič vychladne. Čištění zopakujte.

① **Výpadek proudu vždy čištění zastaví.** Je-li čištění přerušeno výpadkem proudu, zopakujte jej.

Problém se signálem bezdrátové sítě. – Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k bezdrátové síti. Zkontrolujte bezdrátovou síť a router. Restartujte router.

Byl nainstalován nový router nebo změněna konfigurace routeru. – Znovu nakonfigurujte spotřebič a mobilní zařízení.

Signál bezdrátové sítě je slabý. – Přemístěte router co nejbližší ke spotřebiči.

Bezdrátový signál je rušen mikrovlnnou troubou umístěnou poblíž spotřebiče. – Vypněte mikrovlnnou troubu. Nepoužívejte současně mikrovlnnou troubu a vzdálené ovládání spotřebiče. Mikrovlny narušují WiFi signál.

F102 – dvířka nejsou zcela zavřena nebo je rozbítý zámek dveří. Zavírete dvířka. Spotřebič vypněte a zapněte.

F111 – Pečicí sonda není správně zasunutá do zásuvky. Plně zastrčte Pečicí sonda do zásuvky.

F240, F439 – dotyková tlačítka na displeji nefungují správně. Vyčistěte povrch displeje. Ujistěte se, že na dotykovém displeji nejsou nečistoty.

F601 – je problém se signálem WiFi. Zkontrolujte vaše síťové připojení. Viz Před prvním použitím, Bezdrátové připojení.

F604 – první připojení k WiFi se nezdařilo. Vypněte a zapněte spotřebič a zkuste to znovu. Viz Před prvním použitím, Bezdrátové připojení.

F908 – systém spotřebiče se nemůže připojit k ovládacímu panelu. Spotřebič vypněte a zapněte.

F131 – teplota snímače generátoru páry je příliš vysoká. ¹⁾ Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne. Spotřebič znovu zapněte.

¹⁾ Pokud dojde k jedné z těchto chyb, zbývající funkce spotřebiče budou dále fungovat jako obvykle.

F144 – snímač v Nádržka na vodu nedokáže změřit hladinu vody. ¹⁾ Vyprázdněte Nádržka na vodu a doplňte jej.

F508 – Nádržka na vodu nefunguje správně. Pokud se tato chybová zpráva nadále zobra-

zuje na displeji, znamená to možné vypnutí chybného podsystemu. ¹⁾ Spotřebič vypněte a zapněte.

F602, F603 – WiFi není k dispozici. ¹⁾ Spotřebič vypněte a zapněte.

9. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

9.1 List s informacemi o výrobku podle (EU) č. 65/2014 a č. 66/2014

Jméno dodavatele	AEG	
Označení modelu	BS9900B	944035029
	BS9900T	944035020
	NBP9S831AB	944035064
	NBP9S831AT	944035065
		944035127
	TP9SB82WAB	944035053
	TP9SB831AB	944035112
	TP9SB83FAB	944035054
	TP9SB83FAT	944035030
	TP9SB83ZAB	944035021
Index energetické účinnosti	61.9	
Třída energetické účinnosti	A++	
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev	0.99 kWh/cyklus	
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku	0.52 kWh/cyklus	
Počet dutin	1	
Zdroj tepla	Elektrická energie	
Objem	70 l	
Typ trouby	Vestavná trouba	
Hmotnost	BS9900B	39,0 kg
	BS9900T	39,0 kg
	NBP9S831AB	39,0 kg
	NBP9S831AT	39,0 kg
	TP9SB82WAB	38,5 kg
	TP9SB831AB	39,5 kg
	TP9SB83FAB	39,0 kg
	TP9SB83FAT	39,5 kg
	TP9SB83ZAB	38,5 kg

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: EN IEC 60350-1.

9.2 Požadavky na informace podle nařízení (EU) č. 2023/826

Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0,8 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu při připojení k síti	2,0 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	20 min

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: EN 50564, EN 63474.

Pokyny k aktivaci a deaktivaci připojení k bezdrátové síti naleznete v Před prvním použitím.

9.3 Tipy pro optimalizaci

- Během vaření udržujte dvířka zavřená a vyhněte se jejich častému otevírání
- Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.
- Používejte kovové nebo tmavé, nereflektivní nádoby).
- Pokud to není nutné, předešhřívání přeskočte.
- Minimalizujte přestávky mezi pečením více pokrmů.
- Pokud je to možné, používejte funkce vaření s ventilátorem (pouze u vybraných modelů).
- Použijte zbytkové teplo, abyste udrželi jídlo teplé. Před koncem vaření snižte teplotu spotřebiče na minimum 3 - 10 min.
- V případě potřeby vypněte při pečení osvětlení.
- Vlhký horkovzduch (pouze vybrané modely) Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1. Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušování funkce a aby trouba pracovala co nejúsporněji. Když používáte tuto funkci, osvětlení se vypne automaticky. U některých modelů to trvá 30 sek.

¹⁾ Pokud dojde k jedné z těchto chyb, zbývající funkce spotřebiče budou dále fungovat jako obvykle.

- Je-li to možné, vypněte síť Wi-Fi. Viz Před prvním použitím.
- Automatické vypnutí – Pokud je zapnutá funkce vaření a neproběhne změna žádných nastavení, spotřebič se z bezpečnostních důvodů po určité době automaticky vypne. Chcete-li funkci vaření používat déle, nastavte dobu přípravy.

- 12,5 h: 30-115 °C
- 8,5 h: 120-195 °C
- 5,5 h: 200-245 °C
- 3 h: 250 – maximální °C

10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly k recyklaci uložte do příslušných odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotřebičů.

Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

[illegible]

